



Leica ToricEyePiece Bruksanvisning

10 743 315 – Version -

Living up to Life

1	ANVISNINGAR	
1.1	Allmän information	4
1.2	Avsedd användning	4
1.3	Säkerhetsanvisningar	4
1.4	Information till användaren	4
1.5	Nödvändiga verktyg	4
1.6	Sterilisering av sterilhattar	4
1.7	Tilläggsinformation	4
1.8	Skrotning	4
2	FÖRVARING, TRANSPORT OCH STANDARDLEVERANS	
2.1	Förvaring och transport	5
2.2	Standardleverans	5
3	FASTSÄTTNING AV LEICA ToricEyePiece	
3.1	Installation av Leica ToricEyePiece	6
3.2	Inställning av distansstycke för glasögon	7
4	ANVÄNDNING AV LEICA ToricEyePiece	
4.1	Förberedelser	8
4.2	Användningsexempel	8
5	BORTTAGNING OCH FÖRVARING AV LEICA ToricEyePiece	
5.1	Borttagning av Leica ToricEyePiece	9
6	MÅTTRITNING OCH TEKNISKA UPPGIFTER	
6.1	Måtttritning	10
6.2	Tekniska uppgifter	11

1 ANVISNINGAR

1.1 ALLMÄN INFORMATION

Läs bruksanvisningen noggrant innan montering och användning av Leica ToricEyePiece. Förvara bruksanvisningen i närheten av instrumentet.

1.2 AVSEDD ANVÄNDNING

Den integrerade skalan på Leica ToricEyePiece underlättar vinkeljusteringen av toriska IOL (intraokulära linser).

1.3 SÄKERHETSANVISNINGAR

- Observera samtliga säkerhetsanvisningar och instruktioner i bruksanvisningen som medföljer Leica operationsmikroskop.
- Se till att noga följa instruktionerna i denna bruksanvisning.
- Följ arbetsgivarens direktiv för arbetsorganisation och arbetssäkerhet.
- Leica ToricEyePiece får bara användas av auktoriserade och kvalificerade specialister.

1.4 INFORMATION TILL ANVÄNDAREN

- Leica ToricEyePiece får bara användas tillsammans med tuber och operationsmikroskop från Leica Microsystems.
- Leica ToricEyePiece är inte kalibrerat. När du riktar in toriska IOL (intraokulära linser) har du ingen definierad precisionsnivå. Om det används tillsammans med ett kalibrerat instrument uppnår du en högre precisionsnivå.
- Skalan i ToricEyePiece är inte fixerad och kan när som helst lätt flyttas. Därför måste du kontrollera inriktningen igen omedelbart före operationen.

1.5 NÖDVÄNDIGA VERKTYG

Inga verktyg behövs för installationen av Leica ToricEyePiece.

1.6 STERILISERING AV STERILHATTAR

- Sterilhattarna till Leica ToricEyePiece ska steriliseras i en ångautoklav i 134 °C i mer än 10 minuter.
- Sterilisering med etylenoxid är inte tillåten.
- Övriga delar på Leica ToricEyePiece kan inte steriliseras.

1.7 TILLÄGGSINFORMATION

Du ska också följa instruktionerna i bruksanvisningen – de hjälper dig att använda Leica ToricEyePiece på ett optimalt sätt:

- Inställning av parfokalitet
- Inställning av pupilldistans

1.8 SKROTNING



De lagar som gäller i respektive land måste följas när produkten ska skrotas.

2.1 FÖRVARING OCH TRANSPORT

i INFO

Leica ToricEyePiece levereras i ett stabilt fodral som ger optimalt skydd. Förvara ToricEyePiece i fodralet vid transport eller när instrumentet inte används.



i INFO

Damm försämrar prestandan hos Leica ToricEyePiece. Skruva därför på dammskyddet när okularet inte är installerat på operationsmikroskopet.



2.2 STANDARDLEVERANS



Transport- och förvaringsfodral



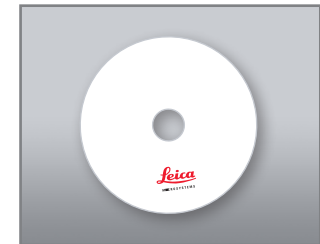
Leica ToricEyePiece med skydd



5 sterilhattar



Bruksanvisning tryckt på engelska



CD med bruksanvisningen på andra språk (PDF)

3 FASTSÄTTNING AV LEICA ToricEyePiece

3.1 INSTALLATION AV LEICA ToricEyePiece

VARNING

Installera aldrig Leica ToricEyePiece ovanför patienten eller ovanför operationsfältet.

INFO

Leica ToricEyePiece kan bara användas tillsammans med andra 10x okular från Leica Microsystems.

INFO

Leica ToricEyePiece är optimerad för installation på höger sida. Den kan emellertid också installeras på vänster sida; i detta fall pekar dioptriskalan neråt.



1 Lossa på räffelringen och tag bort det okular som är fastsatt.



2 Håll fast räffelringen på Leica ToricEyePiece ordentligt och skruva loss dammskyddet.



3 Placera Leica ToricEyePiece på tuben.



4 Drag åt räffelringen på Leica ToricEyePiece.

3.2 INSTÄLLNING AV DISTANSSTYCKE FÖR GLASÖGON



Distansstycket för glasögon kan skruvas loss för bekvämare arbetsposition. Välj den position som passar dig bäst.

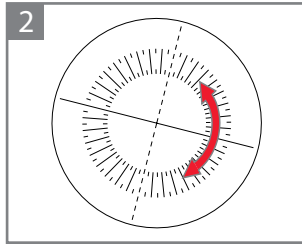


Vrid distansstycket för glasögon till önskat avstånd.

4.1 FÖRBEREDELSE



Sätt fast en sterilhatt på spaken på Leica ToricEyePiece.

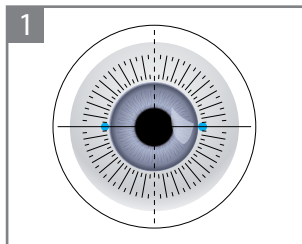


Titta i okularet och kontrollera om det går att vrida på skalan med hjälp av spaken.

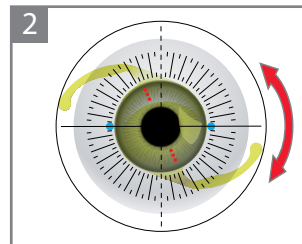
4.2 ANVÄNDNINGSEXEMPEL



Skalan i ToricEyePiece är inte fixerad och kan när som helst lätt flyttas. Därför måste du kontrollera inriktningen igen omedelbart före operationen.



Med hjälp av spaken riktar du in skalan på ToricEyePiece så att de stämmer med markeringarna på skleran.



Rikta in en torisk IOL (intraokulär lins) med hjälp av skalan.

5.1 BORTTAGNING AV LEICA ToricEyePiece



1
Lossa på räffelringen på Leica ToricEyePiece.



2
Drag loss Leica ToricEyePiece från tuben.



3
Håll fast räffelringen på okula-
ret ordentligt och skruva fast
dammskyddet.

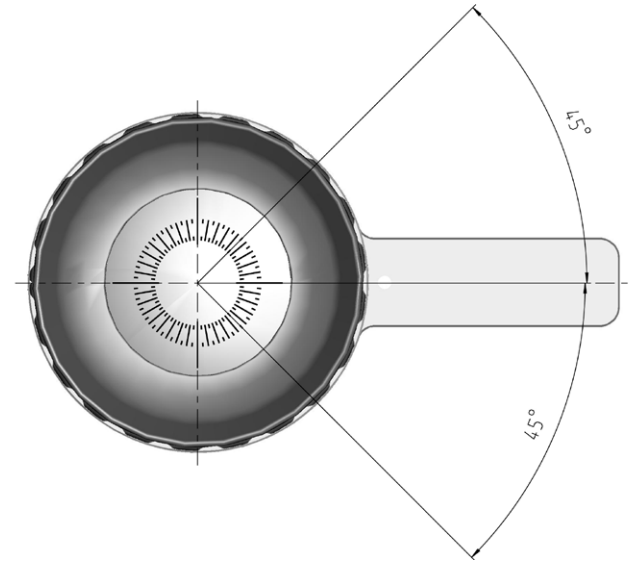
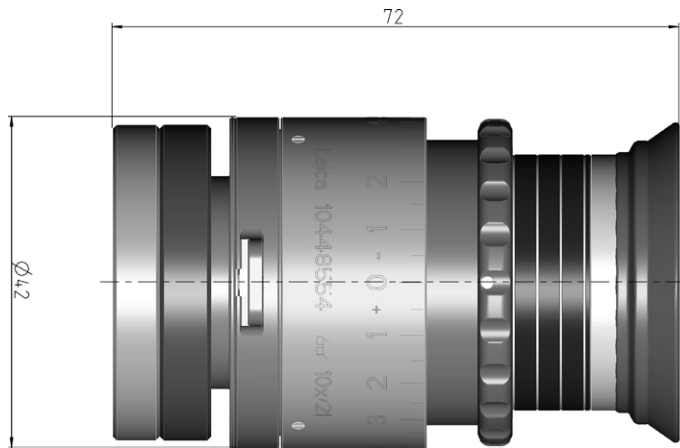


4
Installera det alternativa
okulalet på operationsmikro-
skopet.



5
Förvara Leica ToricEyePiece i
det medföljande skyddsfo-
dralet när det inte används.

6.1 MÅTTRITNING



6.2 TEKNISKA UPPGIFTER

Beskrivning	Okular som underlättar vinkelinställningen på toriska IOL (intraokulära linser)
Anslutning	Gränssnitt av typ 2 (skruvas på)
Förstoring	10×
Synfält	21 mm
Dioptriinställning	+6 till -4 dioptrital
Streckplattans rörelseomfång	± 45°
Tillåten steriliseringsmetod (endast sterilhattar)	Ångautoklav, 134 °C, t > 10 min.

"Med användaren, för användaren" – Leica Microsystems

Active worldwide

Australia:	North Ryde	Tel. +61 2 8870 3500	Fax +61 2 9878 1055
Austria:	Vienna	Tel. +43 1 486 80 50 0	Fax +43 1 486 80 50 30
Belgium:	Groot Bijgaarden	Tel. +32 2 790 98 50	Fax +32 2 790 98 68
Canada:	Richmond Hill/Ontario	Tel. +1 905 762 2000	Fax +1 905 762 8937
Denmark:	Ballerup	Tel. +45 4454 0101	Fax +45 4454 0111
France:	Nanterre Cedex	Tel. +33 811 000 664	Fax +33 1 56 05 23 23
Germany:	Wetzlar	Tel. +49 64 41 29 40 00	Fax +49 64 41 29 41 55
Italy:	Milan	Tel. +39 02 574 861	Fax +39 02 574 03392
Japan:	Tokyo	Tel. +81 3 5421 2800	Fax +81 3 5421 2896
Korea:	Seoul	Tel. +82 2 514 65 43	Fax +82 2 514 65 48
Netherlands:	Rijswijk	Tel. +31 70 4132 100	Fax +31 70 4132 109
People's Rep. of China:	Hong Kong	Tel. +852 2564 6699	Fax +852 2564 4163
	Shanghai	Tel. +86 21 6387 6606	Fax +86 21 6387 6698
Portugal:	Lisbon	Tel. +351 21 388 9112	Fax +351 21 385 4668
Singapore		Tel. +65 6779 7823	Fax +65 6773 0628
Spain:	Barcelona	Tel. +34 93 494 95 30	Fax +34 93 494 95 32
Sweden:	Kista	Tel. +46 8 625 45 45	Fax +46 8 625 45 10
Switzerland:	Heerbrugg	Tel. +41 71 726 34 34	Fax +41 71 726 34 44
United Kingdom:	Milton Keynes	Tel. +44 800 298 2344	Fax +44 1908 246312
USA:	Buffalo Grove/Illinois	Tel. +1 847 405 0123	Fax +1 847 405 0164

and representatives in more than 100 countries

Enligt SQS-certifikat har Medical Division inom Leica Microsystems (Schweiz) AG ett kvalitetsstyrningssystem som uppfyller kraven i de internationella standarderna ISO 9001, ISO 13485 och ISO 14001 för kvalitetsstyrning och miljöhantering.



www.leica-microsystems.com